

نموذج الإقرار الضريبي -للشركـــات / الــمؤسسات الــقانـــونية

Tax Certification Form For Corporate and Legal Entities

Please complete Parts 1-3 by entering details using BLOCK CAPITALS.

Part 1. Identification of Account Holder	القسم ا. التعريف بصاحب الحساب	
Legal Name of Corporate/Legal Entities/Branch*	الاسم القانوني للشركة / المؤسسة القانونية / الفرع*	
Country of Incorporation or Organisation	دولة التأسيس أو التنظيم	
Current Registered Address	العنوان المسجل الحالي	
Line 1 (e.g. House/Apt/Suite Name, Number, Street)	السطر ا (على سبيل المثال، اسم ورقم وشارع المنزل / الشقة / الجناح)	
Line 2 (e.g. Town/City/Province/County/State)*	السطر ٢ (على سبيل المثال البلدة / المدينة / المقاطعة / الإقليم / الولاية)*	
الدولة*	الرمز البريديPostal Code/ZIP Code	
Mailing Address/Tax Residence Address:	العنوان البريدي/عنوان الإقامة الضريبية:	
Line 1 (e.g. House/Apt/Suite Name, Number, Street)	السطر ا (العنوان البريدي/عنوان الإِقامة الضريبية)	
Line 2 (e.g. Town/City/Province/County/State)*	السطر Γ (على سبيل المثال البلدة / المدينة / المقاطعة / الإقليم / الولاية)*	
* الدولة *	Postal Code/ZIP Code	
Fields underlined and marked with an * are mandatory.	الخانات التي وُضع تحتها خط والمؤشر عليها بـ"*" إلزامية.	
Part 2. Type of Legal Entity: Please provide the Account Holder's status by ticking one of the following boxes:	القسم ٢. نوع الشركة / المؤسسة القانونية: نرجو ذكر وضع صاحب الحساب بوضع علامة في أحد المربعات التالية:	
Financial Institution - Investment Entity	ا. أ. مؤسسة مالية - كيان استثماري	
 i. An Investment Entity located in a Non-Participating Jurisdiction and managed by another Financial Institution (Note: if ticking this box please also complete Part 2(2) on the next page) 	i. مؤسسة قانونية إستثمارية تقع في بلد غير مشارك ويخضع لإدارة مؤسسة مالية أخرى (ملحوظة: إن وضعت علامة في هذا المربع، الرجاء تعبئة الجزء ٢ (٢) في الصفحة التالية.	
ii. Other Investment Entity	ii. 🔲 مؤسسة قانونية إستثمارية اخرى	
b. Financial Institution - Depository Institution, Custodial Institution or Specified Insurance Company	ب. 🗌 مؤسسة مالية - مؤسسة إيداع - مؤسسة وصاية أو شركة تأمين خاصة.	
If you have ticked (a) or (b) above, please provide, if held, the Account Holder's Global Intermediary Identification Number ("GIIN") obtained for FATCA purposes.	إن وضعت علامة في المربع (أ) أو المربع (ب) أعلاه، يرجى ذكر رقم التعريف الضريبي الدولي الذي يتم الحصول عليه لأغراض قانون الامتثال الضريبي للحساب الأجنبي.	
-		
c. Active NFE - a corporation, the stock of which is regularly traded on an established securities market, or a corporation which is a related entity of such a corporation	ج. ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
If you have ticked (c), please provide the name of the established securities market on which the corporation is regularly traded:	إن وضعت علامة في المربع (ج)، يرجى ذكر اسم سوق الأوراق المالية المعترف به والذي يتم فيه تداول الأوراق المالية للشركة بانتظام:	
If you are a Related Entity of a regularly traded corporation, please provide the name of the regularly traded corporation that the Entity in (c) is a Related Entity of:	إن كنت مؤسسة قانونية مرتبطاً أو شركة يتم التداول في أسهمها بانتظام، يُرجى ذكر اسم الشركة التي يعتبر الكيان المذكور في المربع (ج) مؤسسة قانونية مرتبطاً بها فيما يتعلق بما يلي:	

Self-Ce Note: If thei Entity then who hold th Controlling Part 3. Country o Identificat (See Appear 1. Please com (i) where (ii) the Account because it is provide its is principal off 3. If the Account please use at 4. If a TIN is un where indicant Reason A: Reason B:	plete "Controlling Person Tax I Certification Form" for each Co nere are no natural person(s) when the Controlling Person will be the position of senior managing Person in Appendix).	ontrolling Person.* ho exercise control of the e the natural person(s)	ب. تعبئة "استمارة الإقرار الضريبي الذاتي للشخص المسيطر" بالنسبة لكل شخص مسيطر.* ملحمظة: عند عدم وحود أي شخص طبيعي (أشخاص طبيعيين) بمارس / بمارسون	
Identifica (See Appe 1. Please com (i) where identification (ii) the Account of		ig official (see definition of		
1. Please com (i) where (ii) the Account because it is provide its provide its principal off. 3. If the Account please use at the Account please use	of Residence for Tax Purpose cation No. or Equivalent No.* (لقسم ٣. بلد الإقامة للأغراض الضريبية ورقم هوية دافع الضرائب المعني أو الرقم المكافئ* (TIN) (انظر الملحق)	
provide its principal off 3. If the Accouplease use a 4. If a TIN is urwhere indictor Reason A: Reason B: Reason C: Country 1	Please complete the following table indicating: (i) where the Account Holder is tax resident and (ii) the Account Holder's TIN for each country indicated If the Account Holder is not a tax resident in any jurisdiction (e.g.,		 ا. الرجاء تعبئة الجدول التالي الذي يشير إلى: (i) مكان الإقامة الضريبية لصاحب الحساب؛ و (ii) رقم هوية صاحب الحساب لكل دولة مذكورة. إذا كان صاحب الحساب ليس مقيماً ضريبياً في أي بلد (بسبب الشفافية المالية)، يُرجى توضيح ذلك في السطر (ا) وذكر مكان إدارته الفاعلة 	
4. If a TIN is ur where indic. Reason A: Reason B: Reason C: Country 1	because it is fiscally transparent), please indicate that on line 1 and provide its place of effective management or country in which its principal office is located. If the Account Holder is a tax resident in more than three countries		يرجى توصيع دنك في السطر (ر) ودخر مكان إدارته الفاعلة. أو الدولة التي يقع بها مقره الرئيس. 1. إذا كان صاحب الحساب مقيماً ضريبياً في أكثر من ثلاث دول، يرجى استخدام ورقة منفصلة.	
Country 1 2	tax does not issue TINs to its residents. Reason B: The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number as (please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).		إذا كان رقم هوية دافع الضريبة غير متاح، يرجى ذكر السبب الملائم أ أو ب أو ج حسب الموضح أدناه: السبب أ: الدولة التي يكون صاحب الحساب فيها مسؤولاً عن دفع الضريبة، لا تصدر أرقام ضريبية TIN للمقيمين فيها. السبب ب: أذا تعذر على صاحب الحساب الحصول على الرقم الضريبي TIN أو ما يعادله، لأي سبب آخر، . يجب أن يقدم العميل توضيحًا لعدم تمكنه من الحصول على الرقم الضريبي عند اختيارك لهذا السبب. السبب ج: الرقم الضريبي TIN غير مطلوب (ملاحظة: اختار هذا السبب فقط، إذا كانت السلطات بدولة الإقامة لا تتطلب الإفصاح عن TIN) الرقم الضريبي.	
1 2	وية دافع الضرائب دولة الإِقامة الضريبية		إذا كان رقم هوية دافع الضرائب غير متوفر، يرجى إدراج السبب أ أو ب أو ج	
2	try of Tax Residence	TIN	If no TIN available enter Reason A, B or C	
4				
5. Please expl to obtain a				

Part 4. Declarations and Signature*

القسم 4. الإقرارات والتوقيع*

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with Qatar National Bank (Q.P.S.C.) setting out how Qatar National Bank (Q.P.S.C.) may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Account Holder and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country in which this account(s) is/ are maintained and exchanged with tax authorities of another country or countries in which the Account Holder may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information with the country/ies in which this account(s) is/are maintained.

I certify that I am authorised to sign for the Account Holder in respect of all the account(s) to which this form relates.

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to advise Qatar National Bank (Q.P.S.C.) within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect (including any changes to the information on controlling persons identified in Part 2 question 2a), and to provide Qatar National Bank (Q.P.S.C.) with a suitably updated self-certification and Declaration within up to 30 days of such change in circumstances.

Note: Please indicate the capacity in which you are signing the form (for example 'Authorised Officer').

If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

أفهـم أن المعلومـات التي قدمتها تخضع للأحكام الكاملة للشروط والأحكام التي تحكم علاقة صاحب الحساب مع بنك قطر الوطني (ش.م.ع.ق) مع توضيح كيفية استخدام الشـركة لتلك المعلومات وتبادلها.

وأُقر بإمكانية تقديم المعلومات المذكورة في هذا النموذج والمعلومات المتصلة بصاحب الحساب وأي حساب (حسابات) إفصاح إلى السلطات الضريبية بالدولة التي فُتح الحساب (الحسابات) بها مع إمكانية تبادلها مع السلطات الضريبية لدولة أو دول أخرى يقيم بها صاحب الحساب وفقاً للاتفاقيات المبرمة بين الحكومات لتبادل معلومات الحسابات المالية.

> وأشهد بأنني مفوض بالتوقيع عن صاحب الحساب فيما يتعلق بكل الحسابات التى يرتبط بها هذا النموذج.

أُقر بأن كل البيانات الواردة في هذا الإقرار صحيحة وكاملة، على قدر علمي.

ملحوظة: يُرجى الإِشارة إلى الصفة التي توقع بها على النموذج (على سبيل المثال "الموظف المفوض")

وإن كنت توقع بموجب توكيل، يرجى إرفاق نسخة موقعة من التوكيل.

Signature*		التوقيع*
Print Name*		الاسم المطبوع*
Date*	D D M M Y Y Y Y	التاريخ*
Capacity*		الصفة*